

# ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА

## 1. Цель освоения дисциплины

Формирование у студентов навыков филологического анализа текста.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Филологический анализ текста» относится к вариативной части блока дисциплин.

Для освоения дисциплины «Филологический анализ текста» обучающиеся используют знания, умения, способы деятельности и установки, сформированные в ходе изучения дисциплин «Иностранный язык», «Информационные технологии в лингвистике», «Лингвистические основы перевода», «Основы языкознания», «Практикум по письменному переводу», «Практический курс русского языка», «Русский язык и культура речи», «Современный русский язык», «Теория перевода», «Философия», «Интернет и мультимедиа-технологии», «Лингвострановедение», «Литературное редактирование», «Навыки и умения чтения», «Перевод художественных текстов», «Практикум по культуре речевого общения», «Практикум по развитию письменной речи», «Практическая грамматика русского языка», «Предпереводческий анализ текста», прохождения практики «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков».

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Практический курс русского языка», «Функциональная грамматика русского языка», «Перевод деловых текстов», прохождения практики «Преддипломная практика».

## 3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);
- владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);
- способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20);
- владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);
- владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-8).

**В результате изучения дисциплины обучающийся должен:**

*знать*

- специфику филологического анализа текста;
- признаки различных жанров;

- особенности архитектоники текста;
- способы создания образов в произведении;
- типы повествования;
- языковые средства выражения пространственно-временных отношений в тексте;
- способы выражения авторской позиции в художественном тексте;
- языковые средства выражения интертекстуальности;
- специфику комплексного филологического анализа художественного текста;

#### **уметь**

- определять цели и задачи филологического анализа текста;
- определять жанр текста;
- соотносить особенности членения текста с его содержанием и определять роль композиционных единиц в составе целого;
- определять систему образов в тексте;
- выявлять в тексте субъектно-речевые планы повествователя и персонажей;
- анализировать пространственные и временные образы произведения;
- определять авторскую позицию в художественном тексте;
- интерпретировать произведение, учитывая его межтекстовые связи;
- производить комплексный анализ художественного текста;

#### **владеть**

- основными понятиями и категориями дисциплины "Филологический анализ текста";
- навыками анализа текста с учетом его жанровой специфики;
- навыками анализа композиции текста;
- приемами анализа образных средств;
- навыками анализа повествовательной структуры прозаического текста;
- навыками анализа пространственно-временной организации произведения;
- навыками определения авторской позиции в художественном тексте;
- навыками анализа интертекстуальных связей в тексте;
- навыками комплексного филологического анализа текста.

### **4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение**

количество зачётных единиц – 4,

общая трудоёмкость дисциплины в часах – 144 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 54 ч., СРС – 72 ч.),

распределение по семестрам – 7,

форма и место отчётности – аттестация с оценкой (7 семестр).

### **5. Краткое содержание дисциплины**

Текст как объект филологического анализа.

Место филологического анализа текста в системе филологических дисциплин. Текст как объект лингвистического, стилистического и литературоведческого анализа.

Жанр и жанровая форма литературного произведения.

Категория жанра. Жанровый канон. Жанровая форма.

Композиция произведения.

Внешняя и внутренняя композиция. Единицы архитектоники текста. Виды членения текста.

Словесный образ. Образный строй текста.

Языковые средства как форма художественных образов. "Жизнь" образа в художественном произведении: его связи, развертывание в структуре текста, соотносённость с изображаемым

в произведении миром.

Структура повествования.

Нарративная структура текста. Образ автора и повествователя. Образ адресата. Средства установления контакта с адресатом. Тип повествования.

Художественное время и пространство.

Характеристики художественного времени. Средства, выражающие временные отношения. Темпоральные модели. Свойства пространства. Пространство повествователя и пространство персонажа. Характеристики пространства. Связь художественного времени и пространства.

Способы выражения авторской позиции в художественном тексте: заглавие, ключевые слова, имя собственное, ремарки.

Заглавие художественного текста: признаки, типы и функции. Ключевые слова художественного текста. Имя собственное в художественном тексте. Ремарки в тексте драмы.

Интертекстуальные связи литературного произведения.

Понятие интертекстуальности. Интертекстуальные элементы в составе художественного произведения.

Комплексный филологический анализ художественного текста.

Методика комплексного филологического анализа художественного текста.

## **6. Разработчик**

Медведева Мария Александровна, ассистент кафедры русского языка как иностранного ФГБОУ ВО "ВГСПУ".